



# Journal



des Nations Unies



Troisième Conférence internationale sur  
le financement du développement

Addis-Abeba, Éthiopie (13-16 juillet 2015)

## Séances officielles

Mercredi 15 juillet 2015

### Troisième Conférence internationale sur le financement du développement

10 à 13 heures

5e séance plénière  [\[webcast\]](#)

Salle de conférence 1

Débat général sur le financement du développement [point 8 a)] (*suite*)

Déclaration de Son Excellence Peter Phillips, Ministre des finances et de la planification de la Jamaïque

Déclaration de Son Excellence Cristina Duarte, Ministre des finances et de la planification du Cap-Vert

Déclaration de Son Excellence James Fletcher, Ministre du développement durable, de l'énergie, de la science et de la technologie de Sainte-Lucie

Déclaration de Son Excellence Gustave Sanon, Ministre de l'économie et des finances du Burkina Faso

Déclaration de Son Excellence David Deng Athorbei, Ministre des finances et de la planification économique du Soudan du Sud

Déclaration de Son Excellence Namgay Dorji, Ministre des finances du Bhoutan

Déclaration de Son Excellence Miguel Engonga Obiang Eyand, Ministre des finances et du budget de la Guinée équatoriale

Déclaration de Son Excellence Faeqa Saeed Al Saleh, Ministre du développement social de Bahreïn

Déclaration de Son Excellence Beatrice Atallah, Ministre des affaires étrangères de Madagascar

(suite en page 2)

### Programme des sessions de travail et des manifestations parallèles

Le programme interactif des séances de travail de la Troisième Conférence internationale est disponible sur le site web officiel de la Conférence ([cliquer ici](#)). Pour consulter la liste des manifestations parallèles, prière de [cliquer ici](#).

15-11189F



Pensons vert !

Merci de recycler



Déclaration de Son Excellence Jayant Sinha, Ministre d'État des finances de l'Inde

Déclaration de Son Excellence Abdelkader Messahel, Ministre des affaires maghrébines, de l'Union africaine et de la Ligue des États arabes de l'Algérie

Déclaration de Son Excellence Gunnar Bragi Sveinsson, Ministre des affaires étrangères de l'Islande

Déclaration de Son Excellence Khalid Bin Mohammed Alattiyah, Ministre des affaires étrangères du Qatar

Déclaration de Son Excellence Florence Limbio, Ministre de l'économie, de la planification et de la coopération internationale chargée des pôles de développement de la République centrafricaine

Déclaration de Son Excellence Winston Dookeran, Ministre des affaires étrangères de la Trinité-et-Tobago

Déclaration de Son Excellence Roberto Tan, Trésorier des Philippines

Déclaration de Son Excellence Alain Aimé Nyamitwe, Ministre des relations extérieures et de la coopération internationale du Burundi

Déclaration de Son Excellence Darcy Boyce, Ministre au Bureau du Premier Ministre de la Barbade

Déclaration de Son Excellence Emmanuel Nganou Djoli Messi, Ministre de l'économie et de la planification nationale du Cameroun

Déclaration de Son Excellence Sheika Lubna Bint Khalid Bin Sultan Al Qasimi, Ministre de la coopération internationale et du développement des Émirats arabes unis

Déclaration de Son Excellence 'Aiksake Valu Eke, Ministre des finances et de la planification nationale des Tonga

Déclaration de Son Excellence Raymond Tshibanda N'Tunga Mulongo, Ministre des affaires étrangères et de la coopération internationale de la République démocratique du Congo

Déclaration de Son Excellence Hany Kadry Damian, Ministre des finances de l'Égypte

Déclaration de Son Excellence Juan Temístocles Montás Domínguez, Ministre de l'économie, de la planification et du développement de la République dominicaine

Déclaration de Son Excellence Abdoulaye Diop, Ministre des affaires étrangères, de l'intégration africaine et de la coopération internationale du Mali

Déclaration de M. Helder Lopes, Vice-Ministre des finances du Timor Leste

Déclaration de M. Fernando Aportela Rodríguez, Vice-Ministre des finances du Mexique

15 à 18 heures

6e séance plénière  [webcast]

Salle de conférence 1

Débat général sur le financement du développement [point 8 a)] (*suite*)

Déclaration de Son Excellence Lilianne Ploumen, Ministre du commerce extérieur et de la coopération au développement des Pays-Bas

Déclaration de Son Excellence Claver Gatete, Ministre des finances et de la planification économique du Rwanda

Déclaration de Son Excellence Mariam Mahamat Nour, Ministre de la planification et de la coopération internationale du Tchad

Déclaration de Son Excellence Henri Djombo, Ministre des forêts et du développement durable du Congo

Déclaration de Son Excellence Elias Moussa, Ministre des finances de Djibouti

Déclaration de Son Excellence Sid Ahmed Raiss, Ministre des affaires économiques et du développement de la Mauritanie

Déclaration de Son Excellence Edward Scicluna, Ministre des finances de Malte

Déclaration de M. Sergey Storchak, Vice-Ministre des finances de la Fédération de Russie

Déclaration de M. Adám Zoltán Kovacs, Vice-Secrétaire d'État à la coopération internationale de la Hongrie

Déclaration de M. Muhammad Abdul Mannan, Ministre d'État des finances et de la planification du Bangladesh

Déclaration de M. Rolandas Krisciunas, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Lituanie

Déclaration de M. Martin Tlapa, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République tchèque

Déclaration de Son Excellence Seán Sherlock, Ministre d'État au Département des affaires étrangères de l'Irlande

Déclaration de M. Väino Reinart, Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Estonie

Déclaration de M. Thipphakone Chanthavongsa, Vice-Ministre des finances de la République démocratique populaire lao

Déclaration de M. Troung Chi Trung, Vice-Ministre des finances du Viet Nam

Déclaration de M. Don Pramudwinai, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Thaïlande

Déclaration de M. Shafiq Ahmad Qarizada, Sous-Ministre du Secteur des politiques du Ministère des finances de l'Afghanistan

Déclaration de M. Milorad Šćepanović, Vice-Ministre des affaires étrangères et de l'intégration européenne du Monténégro

Déclaration de M. Jaime Alfredo Miranda Flamenco, Vice-Ministre des affaires étrangères d'El Salvador

Déclaration de M. Manuel Sager, Ministre d'État des affaires étrangères de la Suisse

Déclaration de M. Eduardo Tregos Lall, Vice-Ministre des affaires étrangères du Costa Rica

Déclaration de M. Ramon Gordils, Vice-Ministre de la coopération économique de la République bolivarienne du Venezuela

Népal

Espagne

Chili

Cuba

Israël

Malaisie

Autriche

---

## Grande Commission

13 h 30

2e séance  [webcast]

Salle de conférence 2

Examen du projet de document final de la Conférence ([A/CONF.227/6](#))

---

## Tables rondes des parties prenantes

### Table ronde 4 [webcast]

10 à 13 heures

Salle de conférence 2

*“Veiller à la cohérence des politiques et assurer un environnement propice au développement durable à tous les niveaux”*

#### *Coprésidents*

Son Excellence Liliane Ploumen, Ministre du commerce extérieur et de la coopération au développement des Pays-Bas

Son Excellence Goodall Gondwe, Ministre des finances et du développement économique du Malawi

#### *Animateur*

M. Mukhisa Kituyi, Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

#### *Intervenants*

Son Excellence Vesna Pusić, Premier Vice-Premier Ministre et Ministre des affaires étrangères et européennes de la Croatie

M. Jaime Alfredo Miranda, Vice-Ministre des affaires étrangères d'El Salvador

Son Excellence Ato Getachew Adem, Ministre d'État à la Commission de la planification de l'Éthiopie

Mme Alicia Bárcena, Secrétaire exécutive de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes

#### *Participant*

M. Richard Samans, Directeur du Centre for the Global Agenda et membre du Conseil d'administration du Forum économique mondial

**Table ronde 5**  [webcast]

15 à 18 heures

Salle de conférence 2

*“Le partenariat mondial et les trois dimensions du développement durable”**Coprésidents*

Orateur à confirmer

Son Excellence Seán Sherlock, Ministre d'État au Département des affaires étrangères de l'Irlande

*Animateur*

M. Xiaozhun Yi, Directeur général adjoint de l'Organisation internationale du Travail

*Intervenants*

Son Excellence Jayant Sinha, Ministre d'État des finances de l'Inde

Son Excellence Ngozi Okonjo-Iweala, ancienne Ministre des finances du Nigéria

M. Li Yong, Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

M. Carlos Lopes, Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique

*Participants*

Mme Naoko Ishii, Directrice générale et Présidente du Fonds pour l'environnement mondial

M. Dereje Alemayehu, Coordonnateur de l'Alliance mondiale de l'équité fiscale

[Conformément aux résolutions 68/279 et 69/278 de l'Assemblée générale, la Conférence tiendra six tables rondes interactives des parties prenantes. Les tables rondes 1, 3 et 5 auront pour thème : Le partenariat mondial et les trois dimensions du développement durable. Les tables rondes 2, 4 et 6 auront pour thème : Veiller à la cohérence des politiques et assurer un environnement propice au développement durable à tous les niveaux.

Aucune liste d'orateurs ne sera établie et les interventions doivent être limitées à *trois minutes*.

Pour s'inscrire et pour toutes questions concernant les États participant aux tables rondes, les délégations sont priées de prendre contact avec M. Dino Del Vasto (courriel [del-vasto@un.org](mailto:del-vasto@un.org)). Le personnel chargé des États participants aux tables rondes sera installé à un bureau devant le podium de la salle de conférence 2 (pendant les tables rondes).

Les délégations sont priées de bien vouloir remettre 30 exemplaires de tous les textes préparés au comptoir des préposés à la salle de conférence, situé à l'intérieur de la salle.

Pour consulter la dernière version du programme provisoire, prière de [cliquer ici](#).]

## Conférences de presse

**Mercredi 15 juillet 2015**

*Salle des conférences de presse (1er étage,  
Centre de conférences de la CEA)*  [webcast]

13 heures

Point de presse du porte-parole de la Conférence

[Pour consulter la liste complète des conférences de presse prévues, prière de [cliquer ici](#).]

## Autres réunions à venir

**Jeudi 16 juillet 2015**

### Troisième Conférence internationale sur le financement du développement

10 à 13 heures

7e séance plénière

Salle de conférence 1

Débat général sur le financement du développement [point 8 a)] (*suite*)

Guinée-Bissau

Azerbaïdjan

Maldives

Uruguay

Argentine

Australie

Nouvelle-Zélande

Sri Lanka

Saint-Siège

Singapour

Pérou

Chypre

République arabe syrienne

Grèce

Îles Salomon

Monaco

Roumanie

Liban

Bulgarie

Bélarus

Pakistan

Slovénie

Suriname

Paraguay

Tunisie

Portugal

Indonésie

Iraq

15 à 18 heures

8e séance plénière

Salle de conférence 1

Débat général sur le financement du développement [point 8 a)] (*suite*)

Honduras

Palaos

Angola

Brésil

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Organisation de coopération et de développement économiques

Groupe de la Banque islamique de développement

Agence internationale pour les énergies renouvelables

Centre du Sud

Organisation internationale de la Francophonie

Union interparlementaire

Communauté des Caraïbes

Fonds européen d'investissement

Académie internationale de lutte contre la corruption

Union internationale pour la conservation de la nature

Fonds de l'OPEP pour le développement international

Secrétariat du Commonwealth

Ligue des États arabes

Organisation internationale du Travail

Centre du commerce international

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Programme alimentaire mondial

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Programme des Nations Unies pour les établissements humains

Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le VIH et le sida

Envoyé du Secrétaire général pour la jeunesse

Fonds international de développement agricole

Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes

Organisation internationale pour les migrations

Organisation mondiale du tourisme

Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique

Bureau des Nations Unies pour la prévention des catastrophes

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme  
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel  
Union internationale des télécommunications  
Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

---

## Tables rondes des parties prenantes

### Table ronde 6

10 à 13 heures

Salle de conférence 2

*“Veiller à la cohérence des politiques et assurer un environnement propice au développement durable à tous les niveaux”*

#### *Coprésidents*

Son Excellence Konrad Pawlik, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Pologne

Orateur à confirmer

#### *Animateur*

M. Wu Hongbo, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales de l'Organisation des Nations Unies et Secrétaire général de la Conférence

#### *Intervenants*

Son Excellence Christian Paradis, Ministre du développement international et Ministre de la Francophonie du Canada (à confirmer)

Mme Jacqueline Moustache-Belle, Maire de Victoria (Seychelles) et Coprésidente de Cités et gouvernements locaux unis

M. Joan Clos, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat)

Mme Grete Faremo, Directrice exécutive du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets

#### *Participants*

M. Stefano Prato, Directeur général de la Société internationale pour le développement

M. Gyan Chandra Acharya, Secrétaire général adjoint de l'Organisation des Nations Unies et Haut-Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement

## Avis

### Troisième Conférence internationale sur le financement du développement

#### *Accréditation*

Les délégations peuvent consulter le site Web du Service du protocole ([cliquer ici](#)) pour obtenir les détails de la procédure d'accréditation.

#### *Pouvoirs des représentants*

Conformément à l'article 3 du règlement intérieur provisoire de la Conférence, il est rappelé aux délégations que les pouvoirs de tous les représentants, représentants suppléants et conseillers doivent être soumis. Les pouvoirs doivent émaner soit du chef de l'État ou du gouvernement, soit d'un ministre des affaires étrangères, soit, dans le cas de l'Union européenne, du Président du Conseil européen ou du Président de la Commission européenne. Les pouvoirs doivent être communiqués au secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (Bureau W12, rez-de-chaussée du Centre de conférences de la CEA).

#### *Réunions bilatérales*

Pour les réunions bilatérales entre États au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, huit salles, chacune d'une capacité maximale de dix participants, seront mises à disposition au rez-de-chaussée du Centre de conférences à Addis-Abeba. Les demandes relatives aux réunions bilatérales doivent être envoyées par courriel à l'adresse [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org), avec dans la rubrique "Objet" du courriel, la mention "BILATS". La confirmation finale de l'ensemble des attributions de salle sera donnée la veille de la réunion. Pour éviter toute double réservation, seule la délégation à l'origine de la réunion bilatérale doit présenter la demande. Les réservations seront acceptées pour des durées de 20 minutes. Il est fondamental que toutes les demandes précisent la date et l'heure de chaque réunion ainsi que le nom et le niveau de l'autre délégation prenant part à la réunion bilatérale. Tout sera fait pour que les rencontres consécutives d'une même délégation se tiennent dans la même salle.

Les heures de service seront de 8 à 18 heures, du lundi 13 au jeudi 16 juillet 2015. Les délégations souhaitant obtenir de plus amples renseignements sur les demandes bilatérales sont priées d'envoyer un courriel à [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org) avec, dans la rubrique "Objet" du courriel, la mention "BILATS."

## Aperçu des séances officielles

### Mardi 14 juillet 2015

#### Troisième Conférence internationale sur le financement du développement

 [\[archive vidéo\]](#)

3e séance plénière

*Débat général sur le financement du développement [point 8 a)]*

La Conférence entend des déclarations de Son Excellence Alexander De Croo, Vice-Premier Ministre et Ministre de la coopération au développement, de l'agenda

numérique, de la poste et des télécommunications de la Belgique; Son Excellence Ali Babacan, Vice-Premier Ministre de la Turquie; Son Excellence Miroslav Lajčák, Vice-Premier Ministre et Ministre des affaires étrangères et européennes de la Slovaquie; et Son Excellence Maatia Toafa, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et de la planification économique des Tuvalu.

La Conférence entend une allocution de Son Excellence Matteo Renzi, Premier Ministre de la République italienne.

La Conférence entend des déclarations de Son Excellence Kori Udovički, Vice-Premier Ministre et Ministre de l'administration publique et de l'autonomie locale de la Serbie; Son Excellence Nhlanhla Musa Nene, Ministre des finances de l'Afrique du Sud (au nom du Groupe des 77 et de la Chine); Son Excellence Neven Mimica, Commissaire à la coopération internationale et au développement de l'Union européenne; Son Excellence Cecilia Vaca Jones, Ministre du développement social de l'Équateur (au nom de la Communauté des États d'Amérique latine et des Caraïbes); Son Excellence Jacob Lew, Secrétaire au Trésor des États-Unis; Son Excellence Lou Jiwei, Ministre des finances de la Chine; Son Excellence Ibrahim Abdulaziz Al-Assaf, Ministre des finances de l'Arabie saoudite; Son Excellence Imad Najib Fakhoury, Ministre de la planification et de la coopération internationale de la Jordanie; Son Excellence Matia Kasaija, Ministre des finances, de la planification et du développement économique de l'Ouganda; Son Excellence Goodall Gondwe, Ministre des finances et du développement économique du Malawi; Son Excellence Hind Subaih Barrak Al-Subaih, Ministre des affaires sociales et du travail et Ministre d'État de la planification et des affaires de développement du Koweït; Son Excellence Pornmoniroth Aun, Ministre de l'économie et des finances du Cambodge; Son Excellence Mohamed Boussaid, Ministre de l'économie et des finances du Maroc; His Excellency Dulcidio de la Guardia, Ministre de l'économie et des finances du Panama; Son Excellence Børge Brende, Ministre des affaires étrangères de la Norvège; Son Excellence Saada Mkuya Salum, Ministre des finances de la République-Unie de Tanzanie; et Son Excellence Patrick Chinamasa, Ministre des finances et du développement économique du Zimbabwe.

#### 4e séance plénière

##### *Débat général sur le financement du développement [point 8 a)]*

La Conférence entend une allocution de Son Excellence Yemi Osinbajo, Vice-Président de la République fédérale du Nigéria.

La Conférence entend des déclarations de Son Excellence Aurelia Frick, Ministre des affaires étrangères, de l'éducation et des affaires culturelles du Liechtenstein; Son Excellence Romain Schneider, Ministre de la coopération au développement et des affaires humanitaires du Luxembourg; Son Excellence Adriano Meleiane, Ministre de l'économie et des finances du Mozambique; Son Excellence Yun Byung-se, Ministre des affaires étrangères de la République de Corée; Son Excellence Carlos Raúl Morales, Ministre des affaires étrangères du Guatemala; Son Excellence Kamal Al-Hassi, Ministre des finances et de la planification de la Libye; Son Excellence Mateusz Szcurek, Ministre des finances de la Pologne; Son Excellence Paul Herbert Oquist Kelley, Ministre et Secrétaire personnel du Président chargé des politiques nationales du Nicaragua; Son Excellence Zanda Kalnina-Lukaševica, Ministre par intérim du développement et Secrétaire d'État parlementaire aux affaires européennes de la Lettonie; Son Excellence Minoru Kiuchi, Ministre d'État des affaires étrangères du Japon; Son Excellence Justine Greening, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni; Son Excellence Vincent Seretse, Ministre du commerce et de l'industrie du Botswana; Son Excellence Noel-Nelson Messone, Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Gabon; Son Excellence Joseph Noël Sinatambu, Ministre des affaires étrangères, de la coopération régionale et du

commerce international de Maurice; Son Excellence Kaifala Marah, Ministre des finances et du développement économique de la Sierra Leone; Son Excellence Frederick Mitchell, Ministre des affaires étrangères et de l'immigration des Bahamas; Son Excellence Christian Paradis, Ministre du développement international et Ministre de la Francophonie du Canada; Son Excellence Seth Terkper, Ministre des finances et de la planification économique du Ghana; Son Excellence Vesna Pusić, Premier Vice-Premier Ministre et Ministre des affaires étrangères et européennes de la Croatie; Son Excellence Ratu Inoke Kubuabola, Ministre des affaires étrangères des Fidji; Son Excellence Faamoetauloa Ulaitino Faale Tumaalii, Ministre des ressources naturelles et de l'environnement du Samoa; Son Excellence Kossi Assimaidou, Ministre de l'économie, des finances et de la planification du développement du Togo; Son Excellence Jawad Naji, Conseiller du Premier Ministre auprès des fonds arabes et islamiques de l'État de Palestine; Son Excellence Nialé Kaba, Ministre de l'économie et des finances de la Côte d'Ivoire; Son Excellence Annick Girardin, Secrétaire d'État au développement et à la francophonie de la France; Son Excellence Abdou Kolley, Ministre des finances et des affaires économiques de la Gambie; et Son Excellence Andrés Escobar Arango, Vice-Ministre des finances de la Colombie.

## Grande Commission

 [archive vidéo]

1re séance

Le Président de la Grande Commission, Son Excellence Tedros Adhanom Ghebreyesus (Éthiopie), ouvre la première séance de la Commission et fait une déclaration.

Le représentant de l'Afrique du Sud fait une déclaration au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Le Président prend la parole.

## Tables rondes des parties prenantes

 [archive vidéo]

Table ronde 2

*Veiller à la cohérence des politiques et assurer un environnement propice au développement durable à tous les niveaux*

Le Coprésident de la table ronde 2, Son Excellence Per Bolund, Ministre des marchés financiers et de la consommation de la Suède, ouvre la table ronde et formule des observations liminaires.

Le Coprésident Son Excellence Andrés Escobar Arango, Vice-Ministre des finances de la Colombie, formule également des observations liminaires.

L'animatrice, M. Min Zhu, Directeur général adjoint du Fonds monétaire international, anime la table ronde, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les intervenants suivants : M. Guy Ryder, Directeur général de l'Organisation internationale du Travail; Mme Phumzile Mlambo-Ngcuka, Directrice exécutive de l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes; M. Joseph Stiglitz, Professeur d'économie à l'Université Columbia (New York) et Coprésident de l'Initiative pour un dialogue politique (États-Unis); et Son Excellence Thabo Mbeki, ancien Président de l'Afrique du Sud et Président Groupe de haut niveau chargé de la question des flux financiers illicites, de l'Union africaine et de la Commission économique pour l'Afrique; ainsi que par les participants, M. José Antonio Ocampo,

Président du Comité des politiques de développement et M. Wellington Chibebe, Secrétaire général adjoint de la Confédération syndicale internationale.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les *représentants des États participants* : Seychelles, Bhoutan, Zambie, Jamaïque, Namibie, Tchad, Afrique du Sud (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), France, États-Unis, Mali, République dominicaine, Indonésie, Soudan et Argentine; les *représentants des organisations intergouvernementales et des organismes du système des Nations Unies* : l'Organisation mondiale de la Santé, le Programme des Nations Unies pour l'environnement, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, le Conseil des droits de l'homme et l'Envoyé du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pour la jeunesse; les *représentants des organisations de la société civile* : CGT-Argentina, Reality of Aid et Latindadd; et les *représentants des organismes du secteur des affaires* : European Foundation Center, l'Association internationale de l'industrie des engrais et South African Local Governments Association.

L'animateur, Son Excellence Thabo Mbeki, M. Guy Ryder et M. Joseph Stiglitz formulent des observations finales.

Le Coprésident Son Excellence Andrés Escobar Arango, prononce la clôture de la table ronde.

#### Table ronde 3

##### *Le partenariat mondial et les trois dimensions du développement durable*

La Coprésidente de la table ronde 3, Son Excellence Justine Greening, Secrétaire d'État au développement international du Royaume-Uni, ouvre la table ronde et formule des observations liminaires.

Le Coprésident, Son Excellence Muhammad Abdul Mannan, Ministre d'État des finances du Bangladesh, formule également des observations liminaires.

L'animatrice, Mme Helen Clark, Administratrice du Programme des Nations Unies pour le développement, anime la table ronde, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les intervenants suivants : Son Excellence Maatia Toafa, Vice-Premier Ministre et Ministre des finances et de la planification économique des Tuvalu; Son Excellence Børge Brende, Ministre des affaires étrangères de la Norvège; Mme Julia Gillard, Présidente du Conseil d'administration du Partenariat mondial pour l'éducation; et Mme Hela Cheikhrouhou, Directrice exécutive du Fonds vert pour le climat; ainsi que par les participants, M. Jeffrey Sachs, Directeur de l'Earth Institute de l'Université Columbia, New York (États-Unis); et M. Ambroise Fayolle, Vice-Président de la Banque européenne d'investissement.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les *représentants des États participants* : Seychelles, Cap-Vert, Monténégro, Suède, Samoa, République dominicaine, Maldives, France, Liban, Hongrie, États-Unis, Brésil, Tunisie et Philippines; les *représentants des organisations intergouvernementales et des organismes du système des Nations Unies* : l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation internationale pour les migrations, la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, la Commission économique pour l'Europe, le Programme alimentaire mondial, la Banque mondiale, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Fonds international de développement agricole; les *représentants des organisations de la société civile* : le Forum national des ONG de l'Ouganda, GESTOS et le Programme des droits culturels et sociaux des femmes; et les *représentants des organismes du secteur des affaires* : Fondation Bill et Melinda Gates, KPMG, Green Energy Biofuels et IFC Asset Management Company.

Mme Hela Cheikhrouhou et M. Jeffrey Sachs formulent des observations finales.

Le Coprésident, Son Excellence Muhammad Abdul Mannan, prononce la clôture de la table ronde.

## Informations générales

Plus de détails relatifs aux informations ci-après sont disponibles en [cliquant ici](#).

### Renseignements à l'intention des participants

Pour les inscriptions et toutes questions concernant la liste des orateurs des séances plénières, y compris les mises à jour et les changements du niveau de participation, les délégations sont priées de prendre contact avec Mme Mary Muturi (courriel [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)). Le comptoir des préposés chargés de la liste des orateurs pour les séances plénières sera situé à l'arrière de la Salle de conférence 1, pendant les séances.

Les délégations sont encouragées à limiter la durée de leurs déclarations en séance plénière à *cinq minutes*, étant entendu que cela n'exclura pas la distribution de textes plus détaillés.

Les délégations sont priées d'envoyer la version électronique de leur déclaration à M. David Ojwang (courriel [david.ojwang@unon.org](mailto:david.ojwang@unon.org)), *au moins une heure* avant la séance pour affichage sur le site Web de la Conférence. En outre, les délégations sont priées de bien vouloir remettre 30 exemplaires de tous les textes préparés au comptoir des préposés à la salle de conférence, situé à l'intérieur de la salle.

### Distribution des documents officiels

Il est rappelé aux délégués de se procurer les exemplaires de tous les documents officiels des casiers situés au rez-de-chaussée du Centre de conférences. La distribution des documents officiels sera limitée à deux jeux et des exemplaires additionnels seront fournis, sur demande, aux comptoirs de distribution des documents, près des salles de conférence 1 et 2.

### Information à l'intention des participants dont les frais sont pris en charge par l'Organisation des Nations Unies

Prière de noter que le taux actuel des indemnités journalières de subsistance pour Addis-Abeba est de 207 dollars américains. Les indemnités journalières de subsistance et les faux frais au départ et à l'arrivée peuvent être retirés auprès de la Banque commerciale de l'Éthiopie (succursale ECA). Le Bureau exécutif du Département des affaires économiques et sociales (DAES) sera situé dans la rotonde, au rez-de-chaussée de l'aire commerciale.

Le Bureau exécutif *est ouvert* et accepte les documents suivants pour le versement des indemnités journalières de subsistance des participants dont les frais sont pris en charge par les Nations Unies :

- a) Passeports;
- b) Billets d'avion et itinéraires confirmant les vols de retour d'Addis-Abeba; et

c) Cartes d'embarquement confirmant les vols d'arrivée à Addis-Abeba.

Une fois ces documents soumis et approuvés, les participants pourront retirer leurs indemnités auprès des commis de la banque.

Prière de noter que les heures d'ouverture seront de 8 h 30 à 17 h 30, du lundi 13 juillet au jeudi 16 juillet 2015.

Les ministres qui ne peuvent soumettre leurs documents et retirer leurs indemnités en personne pourront compléter un formulaire de dérogation disponible au Bureau exécutif.

---

### **Retransmission sur le Web**

Le Groupe de la diffusion sur le Web de l'ONU assurera la couverture en direct et sur demande des séances plénières, des tables rondes et des conférences de presse. La couverture en direct est disponible sur le site web du Groupe de la diffusion sur le Web de l'ONU à l'adresse suivante : <http://webtv.un.org>, en anglais et dans la langue originale de l'intervenant. Des entrevues et des vidéos de la conférence pourront également être visionnées sur demande en *cliquant ici*.